

---

**KÚPNA ZMLUVA**

**č. KZ/199/2017/BVS**

medzi

**weeze finance s. r. o.**

ako Predávajúcim

a

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

ako Kupujúcim

zo dňa 10.08.2017

---

Táto **KÚPNA ZMLUVA č. KP/199/2017/BVS** (ďalej len **Zmluva**) sa uzatvára podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, dňa 10.08.2017 medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

- (1) **weeze finance s. r. o.**, so sídlom Galvaniho 7/D, 821 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 44 790 091, DIČ: 2022843845, IČ DPH: SK2022843845, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č. 58842/B, konajúca prostredníctvom: Alena Jankovičová, konateľ (ďalej len **Predávajúci**), a
- (2) **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 850 370, DIČ: 2020263432, IČ DPH: SK2020263432, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 3080/B, konajúca prostredníctvom: Ing. Zsolt Lukáč, EMBA, predseda predstavenstva a Mgr. Rastislav Gajarský, člen predstavenstva (ďalej len **Kupujúci**).

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- (A) Predávajúci je výlučným vlastníkom Infraštruktúry a má záujem ju odplatne previesť na Kupujúceho, a
- (B) Kupujúci má záujem stať sa výlučným vlastníkom Infraštruktúry a zaplatiť za ňu Predáváčemu dohodnutú Kúpnu cenu,

STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

## 1. DEFINÍCIE A VÝKLAD

### 1.1 Definície

V Zmluve majú výrazy s veľkým počiatočným písmenom nasledujúci význam:

**Infraštruktúra** znamená vodovodnú a kanalizačnú infraštruktúru vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho, nachádzajúcu sa na Pozemkoch v katastrálnom území Devín, obec BA – m. č. Devín, okres Bratislava IV, pozostávajúcu z nasledovných častí:

- (a) Verejná kanalizácia pozostávajúca z:

stoka S DN300 SN8 materiál: PVC dĺžka: 204,71 m od JŠ po Š7

(ďalej len **Kanalizácia**) a

- (b) Verejný vodovod pozostávajúci z:

verejný vodovod DN100 materiál: TvLT dĺžka: 210,39 m

(ďalej len **Vodovod**)

(spoločne Kanalizácia a Vodovod v tejto Zmluve ako **Infraštruktúra** alebo **Predmet kúpy**), ktorých vybudovanie a užívanie v rámci stavby: „Obytný súbor Condominium Devín“ bolo povolené na základe Užívacích povolení.

V súlade s ustanovením § 3 ods. 3 písm. e) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len **Zákon**) v spojení s ustanovením § 3 ods. 4 písm. h) Zákona sa vodovodné prípojky nepovažujú za verejný vodovod ani jeho súčasť a rovnako sa kanalizačné prípojky nepovažujú za verejnú kanalizáciu ani jej súčasť, a preto vodovodné a kanalizačné prípojky nie sú predmetom prevodu na základe tejto Zmluvy. V súlade s ustanovením § 4 ods. 11 Zákona je meradlo umiestnené na vodovodnej prípojke príslušenstvom verejného vodovodu.

**Kúpna cena** znamená cenu za prevod vlastníckeho práva k Infraštruktúre dohodnutú Stranami v súlade s ustanoveniami § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a na základe znaleckého posudku č. 106/2017 zo dňa 09. 06. 2017 vypracovaného znalcom Ing. Miloslavom Ilavským, PhD. (ďalej len **Znalecký posudok**), a to vo výške **34 422,38 EUR** (slovom: tridsaťštyritisíc štyristodvadsaťdva eur a tridsaťosem eurocentov) bez DPH, ktorá má význam uvedený v článku 2. ods. 2.2 (*Kúpna cena a platobné podmienky*) Zmluvy.

Znalecký posudok tvorí prílohu 2 (*Znalecký posudok*) Zmluvy.

**Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

**Pozemky** znamenajú pozemky nachádzajúce sa v katastrálnom území Devín, obec BA – m. č. Devín, okres Bratislava IV, a to:

1. pozemok parcely registra „C“, parc. č. 709, výmera: 3115 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, bez založeného listu vlastníctva, evidovaný ako pozemok parcely registra „E“, parc. č. 644/310, výmera: 3040 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy, zapísaný na liste vlastníctva č. 2982, toho času vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava,
2. pozemky parcely registra „C“, a to:
  - (a) parc. č. 901/1, výmera: 913 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy,
  - (b) parc. č. 901/57, výmera: 210 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy,zapísané na liste vlastníctva č. 2390, toho času vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Apollo Group a.s., Votrubova 28, 821 09 Bratislava,
3. pozemok parcely registra „C“, parc. č. 907/1, výmera: 426 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, zapísaný na liste vlastníctva č. 1, toho času vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava,

**Právo tretej osoby** znamená akékoľvek právo tretej osoby viažuce sa na Infraštruktúru alebo s ňou spojené, najmä, avšak nie len:

- (a) záložné právo,
- (b) podzáložné právo,
- (c) zádržné právo,
- (d) zabezpečenie podmieneným, nepodmieneným alebo zabezpečovacím prevodom práva,

- (e) právo zodpovedajúce vecnému bremenu,
- (f) výhradu vlastníckeho práva,
- (g) predkupné právo,
- (h) obmedzenie vlastníka Infraštruktúry vo voľnom disponovaní,
- (i) zákaz nakladania alebo predbežné opatrenie, alebo
- (j) akékoľvek iné právo zakladajúce právo na prednostné uspokojenie v konkurznom, reštrukturalizačnom, exekučnom alebo inom podobnom konaní.

**Spory** znamenajú akékoľvek spory vyplývajúce zo Zmluvy, vrátane sporov týkajúcich sa existencie, platnosti, účinnosti a ukončenia Zmluvy a **Spor** znamená ktorýkoľvek z nich.

**Strany** znamenajú Predávajúceho a Kupujúceho a **Strana** znamená ktoréhokoľvek z nich.

**Užívacie povolenia** znamenajú:

- (a) povolenie na vybudovanie vodnej stavby vydané Obvodným úradom životného prostredia v Bratislave, č. ZPS/1010/00364/KOR/IV-2932 zo dňa 22. 04. 2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 25. 05. 2010, vrátane zmeny č. ZPS/2012/03238/KOR/IV-3723 zo dňa 04. 05. 2012, zmeny č. OU-BA-OSZP3-2014/033406/JAJ/IV-4600 zo dňa 20. 05. 2014 a zmeny č. OU-BA-OSZP3-2015/29291/JAJ/IV-4951 zo dňa 13. 04. 2015, a
- (b) kolaudačné rozhodnutie vydané Okresným úradom Bratislava, Odborom starostlivosti o životné prostredie, oddelením ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia č. OU-BA-OSZP3-2016/3751/JAJ/IV-5333 zo dňa 01. 04. 2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 04. 04. 2016,

a ktorých kópie tvoria prílohu 1 (*Kópie Užívacích povolení*) Zmluvy.

**Účet Predávajúceho** znamená účet č. \_\_\_\_\_ vedený v peňažnom ústave Tatra banka a.s., BIC: TATRSKBX.

**Zádržné** predstavuje 20 % Kúpnej ceny s DPH, ktoré je Kupujúci oprávnený zadržať na zabezpečenie splnenia povinností spočívajúcej v zriadení vecného bremena v prospech Kupujúceho zo strany Predávajúceho v zmysle článku 5. (*Osobitné dojednania a zriadenie vecného bremena*) ods. 5.2. a 5.4. Zmluvy, pričom výška Zádržného sa na základe dohody Strán zaokrúhľuje na celé eurá smerom nadol.

## 1.2 Výklad

Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v Zmluve na:

**Predávajúceho a Kupujúceho** sa bude vykladať tak, že zahŕňa všetkých ich právnych nástupcov a akékoľvek osoby, na ktoré Predávajúci alebo Kupujúci postúpil v súlade so Zmluvou všetky svoje práva vyplývajúce zo Zmluvy alebo ich častí, a ktoré prijali všetky záväzky Predávajúceho alebo Kupujúceho vyplývajúce zo Zmluvy alebo ich častí.

## 1.3 Menové symboly

EUR a euro označujú zákonnú menu Slovenskej republiky.

## 1.4 Odkazy

Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v Zmluve na:

- (a) všeobecne záväzný právny predpis, zákon alebo právny predpis sa bude vykladať ako odkaz na zákon alebo všeobecne záväzný právny predpis v ich platnom a účinnom znení,
- (b) Zmluvu, akýkoľvek inú zmluvu alebo dokument sa bude vykladať ako odkaz na túto Zmluvu, inú zmluvu alebo dokument v ich platnom a účinnom znení, a
- (c) článok, odsek alebo prílohu sa bude vykladať ako odkaz na článok, odsek alebo prílohu Zmluvy.

### **1.5 Nadpisy a prílohy**

Nadpisy článkov a odsekov slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužijú. Prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

## **2. PREDMET ZMLUVY**

### **2.1. Prevod vlastníckeho práva**

- (a) Predmetom Zmluvy je prevod výlučného vlastníckeho práva k Infraštruktúre z Predávajúceho na Kupujúceho.
- (b) Za podmienok uvedených v Zmluve prevádza Predávajúci Infraštruktúru do výlučného vlastníctva Kupujúceho a Kupujúci sa zaväzuje za ňu zaplatiť Predávajúcemu Kúpnu cenu.
- (c) Kupujúci vyhlasuje, že sa s umiestnením a stavom Infraštruktúry oboznámil, je mu zrejmý jej právny a faktický stav a je mu známa aj celá dokumentácia týkajúca sa Infraštruktúry, ktorú má Predávajúci k dispozícii.
- (d) Predávajúci postupuje na Kupujúceho všetky práva, pohľadávky a nároky vyplývajúce mu ako objednávateľovi realizácie Infraštruktúry zo zmluvy o dielo, uzatvorenej medzi Predávajúcim a zhotoviteľom Infraštruktúry pre účely uplatnenia prípadných väd v záručnej lehote, pričom sa zaväzuje Kupujúcemu odovzdať spolu s Infraštruktúrou aj písomný súhlas, resp. písomné súhlasy jednotlivých zhotoviteľov Infraštruktúry s postúpením všetkých práv a nárokov vyplývajúcich Predávajúcemu zo zmluvných ako aj zákonných záruk k Infraštruktúre na Kupujúceho, alebo jednostranné vyhlásenie jednotlivých zhotoviteľov, resp. subdodávateľov Infraštruktúry, na základe ktorého poskytnú záruku za akosť Infraštruktúry priamo Kupujúcemu. Strany sa dohodli, že spolu s Infraštruktúrou neprechádzajú ani sa neprevádzajú na Kupujúceho podľa tejto Zmluvy akékoľvek peňažné alebo iné záväzky Predávajúceho voči tretím osobám, ktoré vyplývajú alebo súvisia s Infraštruktúrou. Pre odstránenie pochybností, Kupujúci podpisom Zmluvy nepreberá akýkoľvek záväzok Predávajúceho a ani nepristupuje k akémukoľvek záväzku Predávajúceho voči tretím osobám, pričom za tieto zostáva zodpovedný sám Predávajúci. Vyhlásenie zhotoviteľa tvorí prílohu 3 (*Vyhlásenie zhotoviteľa*) Zmluvy.

### **2.2 Kúpna cena a platobné podmienky**

- (a) Na základe vzájomnej dohody v súlade so Znaleckým posudkom stanovili Strany výšku Kúpnej ceny za Predmet kúpy nasledovne:

Kúpna cena za Predmet kúpy je dohodnutá **vo výške 34 422,38 EUR** (slovom: tridsaťštyritisíc štyristodvadsaťdva eur a tridsaťosem eurocentov) bez DPH a pozostáva z nasledujúcich častí:

(a1) kúpnej ceny vo výške 17 603,97 EUR (slovom: sedemnásťtisíc šesťstoti eur a deväťdesiatsedem eurocentov) bez DPH za prevod Kanalizácie vrátane kanalizačných šácht,

(a2) kúpnej ceny vo výške 16 818,41 EUR (slovom: šesťnásťtisíc osemstoosemnásť eur a štyridsaťjeden eurocentov) bez DPH za prevod Vodovodu.

Ku Kúpnej cene bude fakturovaná DPH v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

Výšku Kúpnej ceny je možné meniť len písomnou dohodou oboch Strán.

- (b) Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť prvú časť Kúpnej ceny za prevod Infraštruktúry vo **výške 33 045,86 EUR** (slovom: tridsaťtisíc štyridsaťpäť eur a osemdesiatšesť eurocentov) do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej Predávajúcim a doručenej do podateľne v sídle Kupujúceho, za predpokladu, že:

(1) Predávajúci vystaví a odošle faktúru do pätnástich (15) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v zmysle článku 6. ods. 6.1. (*Platnosť a účinnosť Zmluvy*), a

(2) doručená faktúra bude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov, najmä v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 ods. 1. písm. f) tohto zákona,

a to bezhotovostným prevodom na Účet Predávajúceho.

- (c) Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť druhú časť Kúpnej ceny, predstavujúcu **Zádržné**, vo výške **8 261,- EUR** (slovom: osemtisíc dvestošesťdesiatjeden eur) do tridsiatich (30) dní od splnenia podmienky (záväzku) uvedeného v článku 5. (*Osobitné dojednania a zriadenie vecného bremena*) ods. 5.2. a 5.4. tejto Zmluvy zo strany Predávajúceho, t. j. odo dňa zriadenia a/alebo zabezpečenia zriadenia Vecného bremena 1 a Vecného bremena 2 k častiam Zaťažených pozemkov v prospech Kupujúceho Predávajúcim, a to spôsobom a za podmienok uvedených v tejto Zmluve, ak v tejto Zmluve medzi Stranami nie je dohodnuté inak; pre vylúčenie pochybností Strany konštatujú, že všetky podmienky na uhradenie celej druhej časti Kúpnej ceny, predstavujúcej Zádržné, sa budú považovať za splnené dňom nadobudnutia právoplatnosti posledného z rozhodnutí o povolení vkladu príslušného vecného bremena v prospech Kupujúceho ako oprávneného z vecného bremena do katastra nehnuteľností. V prípade, že Kupujúci uplatní voči Predávajúcemu nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty v súlade s článkom 5. (*Osobitné dojednania a zriadenie vecného bremena*) ods. 5.3 a/alebo 5.5 Zmluvy, pohľadávka Kupujúceho na zaplatenie zmluvnej pokuty voči Predávajúcemu sa započíta s časťou pohľadávky Predávajúceho na zaplatenie

druhej časti Kúpnej ceny, predstavujúcej Zádržné, v zmysle tohto písmena Zmluvy voči Kupujúcemu, pričom po takomto započítaní vzájomných pohľadávok sa zvyšná časť Zádržného uhradí Predávajúcemu po splnení zostávajúcich podmienok (záväzkov) dohodnutých v tejto Zmluve Predávajúcim.

- (d) V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa písmena (b) bod (2) tohto odseku 2.2 (Kúpna cena a platobné podmienky) Zmluvy, je Kupujúci oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu na prepracovanie alebo doplnenie, čím sa zastaví plynutie lehoty splatnosti faktúry. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle Kupujúceho.
- (e) Za deň zaplatenia ktorejkoľvek časti Kúpnej ceny sa považuje deň pripísania tejto časti Kúpnej ceny na Účet Predávajúceho.
- (f) Pre vylúčenie pochybností, nesplnenie podmienok podľa písmena (b) tohto odseku 2.2 (Kúpna cena a platobné podmienky) Zmluvy vyššie zo strany Predávajúceho nemá za následok zánik povinnosti Kupujúceho zaplatiť prvú časť Kúpnej ceny, ale len odloženie splatnosti prvej časti Kúpnej ceny o čas potrebný na opravu (resp. splnenie podmienok písmena (b) tohto odseku 2.2 zo strany Predávajúceho) a vystavenie novej faktúry Predávajúcim v zmysle písmena (d) tohto odseku Zmluvy.

### **3. ODOVZDANIE INFRAŠTRUKTÚRY**

Keďže Kupujúci do času uzatvorenia tejto Zmluvy zabezpečuje odborný výkon prevádzky Infraštruktúry na základe samostatných zmlúv o zabezpečení odborného výkonu prevádzky verejnej kanalizácie a verejného vodovodu, uzatvorených so spoločnosťou Apollo Group a.s. ako predchádzajúcim vlastníkom Infraštruktúry a bližšie špecifikovanej v článku 5. ods. 5.1. body (1) a (2) Zmluvy, pričom Kupujúci disponuje všetkou potrebnou dokumentáciou týkajúcou sa Infraštruktúry a súčasne je mu ako prevádzkovateľovi Infraštruktúry známi jej technický stav, Strany sa dohodli, že po podpise tejto Zmluvy nedôjde k fyzickému odovzdaniu Infraštruktúry Kupujúcemu na základe odovzdávacieho protokolu, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Strán, ale vlastnícke právo k Infraštruktúre sa z Predávajúceho prevádza a aj zodpovednosť za škodu a nebezpečenstvo náhodného zničenia Infraštruktúry prechádza na Kupujúceho dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v zmysle článku 6. ods. 6.1. Zmluvy.

### **4. VYHLÁSENIA A UBEZPEČENIA**

#### **4.1. Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho**

- (a) Predávajúci vyhlasuje skutočnosti a ubezpečuje Kupujúceho, že:
  - (1) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy,
  - (2) vo vzťahu k Infraštruktúre má vyrovnané všetky záväzky a boli splnené všetky platobné povinnosti spojené s výstavbou a údržbou Infraštruktúry,
  - (3) uzatvorenie Zmluvy Predávajúcim ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného

- právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný,
- (4) je jediným a výlučným vlastníkom Infraštruktúry,
  - (5) má k Infraštruktúre riadny a platný titul nadobudnutia vlastníckeho práva a je spôsobilý a oprávnený ju predať Kupujúcemu,
  - (6) nie je ako dlžník alebo povinný účastníkom konkurzného ani exekučného konania, reštrukturalizačného konania, konania o výkon súdneho, rozhodcovského alebo správneho rozhodnutia a ani žiadne z uvedených konaní mu podľa jeho vedomia nehrozí a neprebíha (a neboli mu doručené akékoľvek podklady alebo podania, ktoré by vyvracali čokoľvek z uvedeného a zároveň Predávajúci nič z vyššie uvedeného sám neinicioval) a ani nemá vedomosť, že by hrozilo konanie o určenie vlastníckeho práva alebo exekučné konanie týkajúce sa Infraštruktúry,
  - (7) neexistujú akékoľvek úradné rozhodnutia (ktoré nadobudli právoplatnosť) ani zmluvné dojednania, nezačalo konanie, ktoré by mohlo viesť k vydaniu takého rozhodnutia, ktoré by mohlo (i) viesť k odňatiu vlastníckeho práva Kupujúceho k Infraštruktúre, (ii) viesť ku vzniku akéhokoľvek Práva tretích osôb k Infraštruktúre, (iii) obmedziť oprávnenie Kupujúceho nakladať s Infraštruktúrou alebo (iv) z ktorého by pre Kupujúceho mohla vyplynúť povinnosť vynaložiť finančné či iné prostriedky v súvislosti s vlastníctvom Infraštruktúry,
  - (8) na Infraštruktúre nespočívajú právne vady akéhokoľvek druhu a nie je zaťažená akýmkoľvek Právom tretej osoby (s výnimkou tých, ktoré sú výslovne uvedené v tejto Zmluve),
  - (9) so žiadnou treťou osobou neuzatvoril zmluvu, ktorou by Infraštruktúru (i) predal, (ii) daroval, (iii) zamenil, (iv) vložil ako vklad do základného imania právnickej osoby alebo do majetku subjektu, ktorý nie je právnickou osobou, alebo (v) inak scudzil,
  - (10) boli urobené všetky úkony, splnené všetky podmienky a Predávajúci získal všetky povolenia, oprávnenia, schválenia, a iné súhlasné vyjadrenia (a tieto sú platné a účinné), ktoré sú potrebné na (i) platnosť, účinnosť a vymáhateľnosť Zmluvy a (ii) riadne a včasné plnenie jeho záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy,
  - (11) Infraštruktúra nie je prenajímaná tretej osobe a ani neexistuje zmluva alebo záväzok na prenájom Infraštruktúry,
  - (12) Infraštruktúra nie je zaťažená akoukoľvek environmentálnou záťažou nad štandard pre danú lokalitu a daný čas,
  - (13) vo vzťahu k Infraštruktúre neexistujú akékoľvek nedoplatky daní alebo iných úradných dávok alebo pohľadávky tretích osôb,
  - (14) zabezpečí akékoľvek právne úkony potrebné k riadnemu prevodu vlastníckeho práva k Infraštruktúre na Kupujúceho,



- (15) nezamlčal žiadnu podstatnú skutočnosť (okolnosť), ktorá by objektívne mohla mať vplyv na rozhodnutie Kupujúceho uzatvoriť túto Zmluvu (odplatne nadobudnúť vlastnícke právo k Infraštruktúre).
- (b) Predávajúci týmto vyhlasuje, že všetky vyššie uvedené vyhlásenia a ubezpečenia sú pravdivé a zaväzuje sa Kupujúcemu nahradiť škodu a náklady súvisiace s uplatnením nároku na náhradu škody, ktoré Kupujúcemu vzniknú priamo alebo nepriamo v príčinnej súvislosti s nepravdivosťou niektorého z vyhlásení alebo ubezpečení Predávajúceho v Zmluve.

#### **4.2. Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho**

- (a) Kupujúci vyhlasuje skutočnosť a ubezpečuje Predávajúceho, že:
- (1) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy, a
  - (2) uzatvorenie Zmluvy Kupujúcim ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný.
- (b) Kupujúci vyhlasuje, že všetky ním vyššie uvedené vyhlásenia a ubezpečenia sú pravdivé a zaväzuje sa Predávajúcemu nahradiť škodu a náklady súvisiace s uplatnením nároku na náhradu škody, ktoré Predávajúcemu vzniknú priamo alebo nepriamo v príčinnej súvislosti s nepravdivosťou uvedených vyhlásení a ubezpečení Kupujúceho v Zmluve.

#### **4.3 Pravdivosť vyhlásení**

Strany sú si vedomé skutočnosti, že uzatvorili Zmluvu v dôvere v tieto vyhlásenia a ubezpečenia, a že by Zmluvu v prípade nepravdivosti, nepresnosti, neúplnosti alebo zavádzajúceho charakteru týchto vyhlásení a ubezpečení neuzatvorili.

### **5. OSOBITNÉ DOJEDNANIA A ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA**

**5.1.** Strany sa dohodli, že dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v zmysle článku 6. ods. 6.1. Zmluvy (t.j. dňom prevodu vlastníckeho práva k Infraštruktúre z Predávajúceho na Kupujúceho), zanikajú (zrušujú sa) v celom rozsahu nasledovné zmluvy:

- (1) Zmluva o zabezpečení odborného výkonu prevádzky verejnej kanalizácie č. ZOP 38/1010/2016/BVS, uzavretá dňa 21. 06. 2016 medzi spoločnosťou Apollo Group a.s. ako predchádzajúcim vlastníkom a Kupujúcim ako prevádzkovateľom,
- (2) Zmluva o zabezpečení odborného výkonu prevádzky verejného vodovodu č. ZOP 40/1010/2016/BVS medzi spoločnosťou Apollo Group a.s. ako predchádzajúcim vlastníkom a Kupujúcim ako prevádzkovateľom,

a to v dôsledku zmeny v osobe vlastníka Infraštruktúry.

**5.2.** Predávajúci sa ďalej zaväzuje, že v lehote dvanástich (12) kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy zabezpečí zriadenie alebo zriadi v prospech Kupujúceho

ako oprávneného z vecného bremena vecné bremeno s obsahom podľa písmena (c1) tohto odseku 5.2. Zmluvy, a za tým účelom na svoje náklady zabezpečí:

(a) vypracovanie geometrického plánu na účely zriadenia vecného bremena k častiam pozemkov parcely registra „C“,

1. parc. č. 901/1, výmera: 913 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy,

2. parc. č. 901/57, výmera: 210 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy,

nachádzajúcich sa v katastrálnom území Devín, obec BA – m. č. Devín, okres Bratislava IV, zapísaných na liste vlastníctva č. 2390, toho času vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Apollo Group, a.s., Votrubova 28, 821 09 Bratislava (ďalej spolu len **Zaťažené pozemky 1**), na ktorých sa Predmet kúpy nachádza (ďalej len **Geometrický plán 1**),

(b) vypracovanie znaleckého posudku na účely stanovenia hodnoty vecného bremena k častiam Zaťažných pozemkov 1 v rozsahu podľa Geometrického plánu 1, resp. na účely stanovenia výšky odplaty za zriadenie vecného bremena k častiam Zaťažných pozemkov 2 v rozsahu podľa Geometrického plánu 1, v prípade uplatnenia (výberu) možnosti uvedenej v odseku 5.2. písm. (c2) tohto článku Zmluvy,

(c1) doručenie Kupujúcemu zo strany: Apollo Group, a.s., Votrubova 28, 821 09 Bratislava (ďalej len **Povinný z vecného bremena**), ako povinného z vecného bremena (vlastníka Zaťažných pozemkov 1), riadne podpísaného písomného návrhu Zmluvy o bezodplatnom zriadení vecného bremena v štyroch (4) vyhotoveniach, na základe ktorej bude v prípade jej zavkladovania na dobu neurčitú bezodplatne zriadené vecné bremeno pôsobiace in rem k častiam Zaťažných pozemkov 1 v prospech Kupujúceho (Oprávneného z vecného bremena) ako vlastníka Infraštruktúry, ako aj v prospech každého ďalšieho vlastníka Infraštruktúry, prípadne právneho nástupcu Kupujúceho, pričom predmetnému vecnému bremenu bude zodpovedať právo spočívajúce v práve uloženia, umiestnenia, zriadenia, vedenia a prevádzkovania Infraštruktúry na Zaťažných pozemkoch 1, v práve užívania, opravy, úpravy, údržby, kontroly, modernizácie, rekonštrukcie a odstránenia Infraštruktúry a súčasne v práve vstupu na Zaťažné pozemky 1 pešo a motorovými i nemotorovými vozidlami, strojmi a mechanizmami, právo prechodu a prejazdu cez Zaťažné pozemky 1, a to na účely výkonu opravy, úpravy, údržby, uloženia, prevádzkovania, užívania, kontroly, modernizácie, rekonštrukcie a/alebo odstránenia Infraštruktúry, a to všetko v rozsahu podľa Geometrického plánu 1 (ďalej spoločne aj ako **Vecné bremeno 1**),

alebo

(c2) doručenie Kupujúcemu zo strany Povinného z vecného bremena Zmluvy o odplatnom zriadení vecného bremena, ktorá bude uzavretá medzi Povinným z vecného bremena (vlastníkom Zaťažných pozemkov 1), Kupujúcim (Oprávneným z vecného bremena) ako vlastníkom Infraštruktúry a za účasti Predávajúceho ako platiteľa (zúčastnenej osoby), na základe ktorej bude Povinným z vecného bremena na dobu neurčitú zriadené Vecné bremeno 1 k častiam Zaťažných pozemkov 1 v rozsahu podľa Geometrického plánu 1 v prospech Kupujúceho (Oprávneného z vecného bremena) ako vlastníka Infraštruktúry, ako aj v prospech každého ďalšieho vlastníka Infraštruktúry, príp.

právneho nástupcu Kupujúceho a Predávajúci bude ako platiteľ povinný uhradiť Povinnému z vecného bremena odplatu za zriadenie Vecného bremena 1, pričom Predávajúci sa v takom prípade ako platiteľ a zúčastnená osoba zaväzuje podpísať Zmluvu o odplatnom zriadení vecného bremena. Strany sa za účelom vylúčenia akýchkoľvek pochybností dohodli, že všetky náklady spojené so zriadením Vecného bremena 1 k častiam Zaťažených pozemkov 1 v prospech Kupujúceho (Oprávneného z vecného bremena) ako vlastníka Infraštruktúry (ako aj v prospech každého ďalšieho vlastníka Infraštruktúry, príp. právneho nástupcu Kupujúceho) vrátane poplatku za podanie návrhu na vklad Vecného bremena 1 do katastra nehnuteľností bude v celom rozsahu znášať Predávajúci.

Strany sa dohodli, že záväzok Predávajúceho zriadiť alebo zabezpečiť zriadenie Vecného bremena 1 v prospech Kupujúceho je splnený dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu Vecného bremena 1 v prospech Kupujúceho do katastra nehnuteľností.

- 5.3. V prípade, ak Predávajúci poruší svoj záväzok spočívajúci v zriadení alebo zabezpečení zriadenia Vecného bremena 1 v prospech Kupujúceho ako oprávneného z vecného bremena v lehote dvanástich (12) kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, Kupujúci je oprávnený uplatniť si voči Predáváčemu nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 4 200,- EUR (slovom: štyritisíc dvesto eur), a to aj v prípade, ak Predávajúci porušenie povinnosti nezavinil. Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením zmluvnej pokuty uvedenej v tomto bode Zmluvy dochádza aj k zániku povinnosti zabezpečovanej touto zmluvnou pokutou. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Kupujúceho domáhať sa voči Predáváčemu náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu. Pohľadávka na zaplatenie zmluvnej pokuty bude splatná do šesťdesiatich (60) dní odo dňa doručenia výzvy Kupujúceho na jej zaplatenie Predáváčemu. Strany sa dohodli, že prípadná pohľadávka Kupujúceho voči Predáváčemu na zaplatenie zmluvnej pokuty sa započíta s časťou pohľadávky Predávajúceho voči Kupujúcemu na zaplatenie druhej časti Kúpnej ceny uvedenej v článku 2. ods. 2.2. písm. (c) tejto Zmluvy. V prípade porušenia záväzku (nesplnenia povinnosti) zriadiť alebo zabezpečiť zriadenie Vecného bremena 1 zo strany Predávajúceho, Predávajúci sa zaväzuje bez zbytočného odkladu odovzdať Kupujúcemu Geometrický plán 1 a znalecký posudok, ktoré boli alebo mali byť na náklady Predávajúceho vyhotovené za účelom zriadenia Vecného bremena 1.
- 5.4. Predávajúci sa ďalej zaväzuje, že v lehote dvanástich (12) kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy zabezpečí zriadenie alebo zriadi v prospech Kupujúceho ako oprávneného z vecného bremena vecné bremeno s obsahom podľa písmena (c1) tohto odseku 5.4. Zmluvy, a za tým účelom na svoje náklady zabezpečí:
- (a) vypracovanie geometrického plánu na účely zriadenia vecného bremena k časti pozemku parcely registra „C“, parc. č. 907/1, výmera: 426 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, zapísaný na liste vlastníctva č. 1 a k pozemku parcely registra „C“, parc. č. 709, výmera: 3115 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, bez založeného listu vlastníctva, evidovaný ako pozemok parcely registra „E“, parc. č. 644/310, výmera: 3040 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy, zapísaný na liste vlastníctva č. 2982, toho času pozemky vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, ktoré sa nachádzajú sa v katastrálnom území

Devín, obec BA – m. č. Devín, okres Bratislava IV (ďalej spolu len **Zaťažené pozemky 2**), na ktorých sa Predmet kúpy nachádza (ďalej len **Geometrický plán 2**),

- (b) vypracovanie znaleckého posudku na účely stanovenia hodnoty vecného bremena k častiam Zaťažných pozemkov 2 v rozsahu podľa Geometrického plánu 2, resp. na účely stanovenia výšky odplaty za zriadenie vecného bremena k časti Zaťažného pozemku 2 v rozsahu podľa Geometrického plánu 2, v prípade uplatnenia (výberu) možnosti uvedenej v odseku 5.4 písm. (c2) tohto článku Zmluvy,
- (c1) doručenie Kupujúcemu zo strany: Hlavného mesta SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava (ďalej len **Povinný z vecného bremena**), ako povinného z vecného bremena (vlastníka Zaťažných pozemkov 2), riadne podpísaného písomného návrhu Zmluvy o bezodplatnom zriadení vecného bremena v šiestich (6) vyhotoveniach, na základe ktorej bude v prípade jej zavkladovania na dobu neurčitú bezodplatne zriadené vecné bremeno pôsobiace in rem k častiam Zaťažných pozemkov 2 v prospech Kupujúceho (Oprávneného z vecného bremena) ako vlastníka Infraštruktúry, ako aj v prospech každého ďalšieho vlastníka Infraštruktúry, prípadne právneho nástupcu Kupujúceho, pričom predmetnému vecnému bremenu bude zodpovedať právo spočívajúce v práve uloženia, umiestnenia, zriadenia, vedenia a prevádzkovania Infraštruktúry na Zaťažných pozemkoch 2, v práve užívania, opravy, úpravy, údržby, kontroly, modernizácie, rekonštrukcie a odstránenia Infraštruktúry a súčasne v práve vstupu na Zaťažné pozemky 2 pešo a motorovými i nemotorovými vozidlami, strojmi a mechanizmami, právo prechodu a prejazdu cez Zaťažné pozemky 2, a to na účely výkonu opravy, úpravy, údržby, uloženia, prevádzkovania, užívania, kontroly, modernizácie, rekonštrukcie a/alebo odstránenia Infraštruktúry , a to všetko v rozsahu podľa Geometrického plánu 2 (ďalej spoločne aj ako **Vecné bremeno 2**),

alebo

- (c2) doručenie Kupujúcemu zo strany Povinných z vecného bremena Zmluvy o odplatnom zriadení vecného bremena, ktorá bude uzavretá medzi Povinnými z vecného bremena (vlastníka Zaťažných pozemkov 2), Kupujúcim (Oprávneným z vecného bremena) ako vlastníkom Infraštruktúry a za účasti Predávajúceho ako platiteľa (zúčastnenej osoby), na základe ktorej bude Povinnými z vecného bremena na dobu neurčitú zriadené Vecné bremeno 2 k častiam Zaťažných pozemkov 2 v rozsahu podľa Geometrického plánu 2 v prospech Kupujúceho (Oprávneného z vecného bremena) ako vlastníka Infraštruktúry, ako aj v prospech každého ďalšieho vlastníka Infraštruktúry, príp. právneho nástupcu Kupujúceho a Predávajúci bude ako platiteľ povinný uhradiť Povinnému z vecného bremena odplatu za zriadenie Vecného bremena 2, pričom Predávajúci sa v takom prípade ako platiteľ a zúčastnená osoba zaväzuje podpísať Zmluvu o odplatnom zriadení vecného bremena. Strany sa za účelom vylúčenia akýchkoľvek pochybností dohodli, že všetky náklady spojené so zriadením Vecného bremena 2 k časti Zaťažných pozemkov 2 v prospech Kupujúceho (Oprávneného z vecného bremena) ako vlastníka Infraštruktúry (ako aj v prospech každého ďalšieho vlastníka Infraštruktúry, príp. právneho nástupcu Kupujúceho) vrátane poplatku za podanie návrhu na vklad Vecného bremena 2 do katastra nehnuteľností bude v celom rozsahu znášať Predávajúci.

Strany sa dohodli, že záväzok Predávajúceho zriadiť alebo zabezpečiť zriadenie Vecného bremena 2 v prospech Kupujúceho je splnený dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu Vecného bremena 2 v prospech Kupujúceho do katastra nehnuteľností.

- 5.5. V prípade, ak Predávajúci poruší svoj záväzok spočívajúci v zriadení alebo zabezpečení zriadenia Vecného bremena 2 v prospech Kupujúceho ako oprávneného z vecného bremena v lehote dvanástich (12) kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, Kupujúci je oprávnený uplatniť si voči Predávajúcemu nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 4 200,- EUR (slovom: štyritisíc dvesto eur), a to aj v prípade, ak Predávajúci porušenie povinnosti nezavinil. Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením zmluvnej pokuty uvedenej v tomto bode Zmluvy dochádza aj k zániku povinnosti zabezpečovanej touto zmluvnou pokutou. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Kupujúceho domáhať sa voči Predávajúcemu náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu. Pohľadávka na zaplatenie zmluvnej pokuty bude splatná do šesťdesiatich (60) dní odo dňa doručenia výzvy Kupujúceho na jej zaplatenie Predávajúcemu. Strany sa dohodli, že prípadná pohľadávka Kupujúceho voči Predávajúcemu na zaplatenie zmluvnej pokuty sa započíta s časťou pohľadávky Predávajúceho voči Kupujúcemu na zaplatenie druhej časti Kúpnej ceny uvedenej v článku 2. ods. 2.2. písm. (c) tejto Zmluvy. V prípade porušenia záväzku (nesplnenia povinnosti) zriadiť alebo zabezpečiť zriadenie Vecného bremena 2 zo strany Predávajúceho, Predávajúci sa zaväzuje bez zbytočného odkladu odovzdať Kupujúcemu Geometrický plán 2 a znalecký posudok, ktoré boli alebo mali byť na náklady Predávajúceho vyhotovené za účelom zriadenia Vecného bremena 2.

## 6. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

### 6.1. Platnosť a účinnosť Zmluvy

- (a) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch Strán, a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, ak je na nadobudnutie jej účinnosti potrebné zverejnenie v zmysle príslušných právnych predpisov.
- (b) Strany sa dohodli, že Zmluvu nie je možné ukončiť výpoveďou.

### 6.2. Odstúpenie od Zmluvy

- (a) Predávajúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť, ak ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Kupujúceho uvedených v článku 4. odsek 4.2 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho*) Zmluvy sa ukáže ako nepravdivé alebo bude porušené a Kupujúci vadu neodstráni ani v lehote dodatočných tridsiatich (30) dní od prijatia písomnej výzvy Predávajúceho presne špecifikujúcej vadu. Predávajúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak Kupujúci neuhradí Kúpnu cenu alebo jej časť v lehote splatnosti uvedenej v tejto Zmluve a ani v lehote dodatočných tridsiatich (30) dní od prijatia písomnej výzvy Predávajúceho na úhradu Kúpnej ceny.
- (b) Kupujúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť, ak ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Predávajúceho uvedených v článku 4. odsek 4.1 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho*) Zmluvy sa ukáže nepravdivé alebo bude porušené a Predávajúci vadu neodstráni ani v lehote dodatočných tridsiatich (30) dní od prijatia písomnej výzvy

Kupujúceho presne špecifikujúcej vadu.

- (c) Strany sa dohodli, že odstúpením od Zmluvy ktorejkoľvek zo Strán zaniká platnosť a účinnosť Zmluvy, a to s účinkami ex nunc.

### **6.3. Náhrada škody**

Odstúpením od Zmluvy nezaniká nárok Strany na náhradu škody, ktorá bola spôsobená druhou Stranou porušením jej povinností zo Zmluvy a ani nárok Strany na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa Zmluvy. Výšku škody určí nezávislý znalec, na ktorom sa Strany dohodnú, pričom ak sa na ňom Strany nedohodnú, výšku škody určí príslušný súd.

Zmluvné strany sa dohodli, že právo na náhradu škody podľa tejto Zmluvy sa uplatní len vo výške presahujúcej už uplatnenú Zmluvnú pokutu.

### **6.4. Vrátenie plnení strán**

V prípade, ak ktorákoľvek Strana platne od Zmluvy odstúpi, Strany sa zaväzujú vrátiť si Kúpnu cenu (ak už bola prijatá Predávajúcim) a Infraštruktúru najneskôr do desiatich (10) pracovných dní od doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Strane.

### **6.5. Sankcie**

- (a) V prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Predávajúceho uvedených v článku 4. ods. 4.1. (*Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho*) Zmluvy, ukáže nepravdivé alebo bude porušené a Predávajúci vadu neodstráni ani v lehote dodatočných tridsiatich (30) dní od doručenia písomnej výzvy Kupujúceho presne špecifikujúcej vadu, Kupujúci je oprávnený uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 2.000,- EUR (slovom: dvetisíc eur) za každé takéto nepravdivé alebo porušené vyhlásenie alebo ubezpečenie, a to bez ohľadu na zavinenie, pričom Predávajúci je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť do tridsiatich (30) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Kupujúceho na jej zaplatenie.
- (b) V prípade, ak ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Kupujúceho uvedených v článku 4. ods. 4.2. (*Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho*) Zmluvy sa ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené, alebo zavádzajúce a Kupujúci vadu neodstráni ani v lehote dodatočných tridsiatich (30) dní od prijatia písomnej výzvy Predávajúceho presne špecifikujúcej vadu, Predávajúci je oprávnený uplatniť si u Kupujúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 2.000,- EUR (slovom: dvetisíc eur) za každé takéto nepravdivé alebo porušené vyhlásenie alebo ubezpečenie, a to bez ohľadu na zavinenie, pričom Kupujúci je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť do tridsiatich (30) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Predávajúceho na jej zaplatenie.
- (c) Strany vyhlasujú, že výšku zmluvnej pokuty podľa tohto odseku 6.5 (*Sankcie*) považujú za primeranú zabezpečeným záväzkom. V prípade vzniku nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Kupujúceho na náhradu škody, a to aj vo výške prevyšujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu.

## **7. DÔVERNOSŤ**

## 7.1. Dôvernosť

- (a) Každá zo Strán sa zaväzuje, že kedykoľvek po dni uzatvorenia Zmluvy, ako i po jej ukončení bez predchádzajúceho súhlasu druhej Strany nevyužije, neposkytne ani neoznami akejkoľvek tretej osobe, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, právnikov, audítorov, ktorí budú overovať účtovnú závierku príslušnej Strany, materskej spoločnosti, dcérskej spoločnosti materskej spoločnosti alebo spoločnosti, ktorá ovláda materskú spoločnosť, alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu, alebo iného orgánu, ktorému podlieha v zmysle právnych predpisov alebo zmluvne, akékoľvek dôverné informácie, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s plnením Zmluvy, a že uchová v tajnosti všetky technické, obchodné alebo iné informácie, ktoré prípadne získa, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvie od druhej Strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti alebo iných záležitostí druhej Strany.
- (b) Okrem vyššie uvedeného, ktorákoľvek Strana má právo poskytnúť takéto informácie:
  - (1) na účely súdneho, rozhodcovského, správneho, alebo iného konania, ktorého je účastníkom, a ktoré sa vedie v súvislosti so Zmluvou,
  - (2) osobe, ktorá pre takú Stranu spracúva dáta, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadne spracovávanie dát,
  - (3) osobe, ktorá pre takú Stranu obstaráva archiváciu Zmluvy, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadnu archiváciu Zmluvy, a
  - (4) inej osobe, ktorej to vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- (c) Každá zo Strán vynaloží všetko potrebné úsilie, aby zabránila neoprávnenému zverejneniu alebo úniku akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach tretím osobám.

## 8. DORUČOVANIE PÍSOMNOSTÍ

- (a) Všetky oznámenia a žiadosti podľa Zmluvy, ak budú urobené v písomnej forme, budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou.
- (b) Takéto písomné oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
  - (1) momentom prevzatia na nižšie uvedených adresách alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),
  - (2) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich riadneho odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou) bez ohľadu na to, či ich adresát skutočne prevzal, a to aj v prípade, že sa adresát o ich obsahu nedozvedel, ak mal možnosť takúto zásielku prevziať.
- (c) Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
- (d) Písomné oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť druhej Strane doručené,

ako i iná komunikácia v zmysle Zmluvy budú, pokiaľ Strana neoznámila druhej Strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne pätnásť (15) kalendárnych dní vopred, takejto Strane doručované na nasledovné kontaktné miesta:

**Predávajúci:** weeze finance s. r. o.  
adresa: Galvaniho 7/D, 821 04 Bratislava, Slovenská republika

do rúk:

tel.:

**Kupujúci:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
adresa: Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika

do rúk:

tel.:

e-mail:

- (e) Oznámenia, žiadosti a dokumenty, doručované podľa Zmluvy budú v slovenskom jazyku.

## **9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

### **9.1. Jazyk a rovnopisy**

- (a) Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. V prípade akéhokoľvek prekladu zo slovenského jazyka do akéhokoľvek iného jazyka zostáva verzia Zmluvy v slovenskom jazyku rozhodujúca.
- (b) Zmluva sa vyhotovuje v šiestich (6) rovnopisoch. Každá Strana dostane tri (3) rovnopisy.

### **9.2. Dodatky a postupiteľnosť**

- (a) Zmluva sa môže v akomkoľvek rozsahu meniť výlučne na základe písomných dodatkov k nej podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Strán.
- (b) Strany nemajú právo bez súhlasu druhej Strany postúpiť/previesť svoje práva/pohľadávky/závazky vyplývajúce zo Zmluvy na tretiu osobu.

### **9.3. Rozhodné právo a oddeliteľnosť**

- (a) Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- (b) V prípade rozporu medzi ustanoveniami Zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, platia ustanovenia Zmluvy.
- (c) Ak je, alebo sa stane niektoré z ustanovení Zmluvy v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy, okrem



prípadoch, ak je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takého neplatného ustanovenia zrejme, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. Strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých úkonov, ktoré budú potrebné na to, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktoré neplatné ustanovenie Zmluvy v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

#### 9.4. Riešenie Sporov

- (a) Akékoľvek Spory bude riešiť príslušný slovenský súd.
- (b) Strany potvrdzujú a súhlasia, že príslušný slovenský súd je najvhodnejší a najvýhodnejší na riešenie Sporov a zaväzujú sa nespochybníť jeho právomoc.

#### 9.5. Dodatočné ubezpečenie

Každá Strana potvrdzuje druhej Strane, že:

- (a) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia Zmluvy, vrátane svojich účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných, a
- (b) uzatvorila Zmluvu s plným pochopením jej podmienok, a že ktorákoľvek Strana v rámci rokovaní o Zmluve ani pri jej uzatvorení neprevzala na seba akýkoľvek fiduciárny ani iný implicitný záväzok navzájom, ani voči tretej osobe.

#### 9.6. Záverečné vyhlásenie

Strany vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli, a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_

**weeze finance s. r. o.**  
ako Predávajúci

\_\_\_\_\_  
Meno: Alena Jankovičová  
Funkcia: konateľ

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
ako Kupujúci

\_\_\_\_\_  
Meno: Ing. Zsolt Lukáč, EMBA  
Funkcia: predseda predstavenstva

\_\_\_\_\_  
Meno: Mgr. Rastislav Gajarský  
Funkcia: člen predstavenstva

***Príloha 1***

*Kúpnej zmluvy medzi spoločnosťou weeze finance s. r. o. ako Predávajúcim a spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. ako Kupujúcim*

**Kópie Užívacích povolení**

**Príloha 2**

*Kúpnej zmluvy medzi spoločnosťou weeze finance s. r. o. ako Predávajúcim a spoločnosťou  
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. ako Kupujúcim*

**Znalecký posudok**

**Príloha 3**

*Kúpnej zmluvy medzi spoločnosťou weeze finance s. r. o. ako Predávajúcim a spoločnosťou  
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. ako Kupujúcim*

**Vyhlasenie zhotoviteľa**